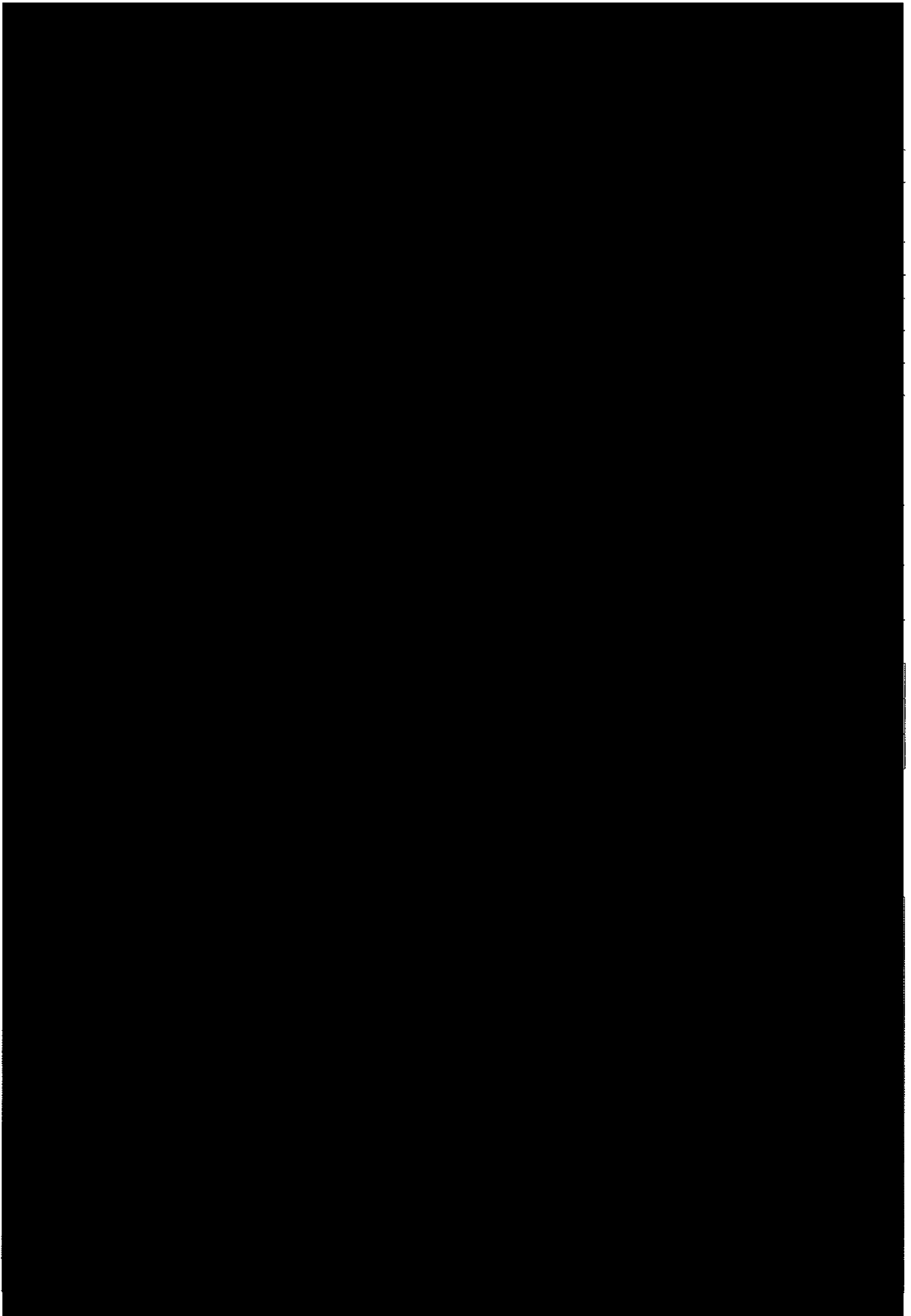
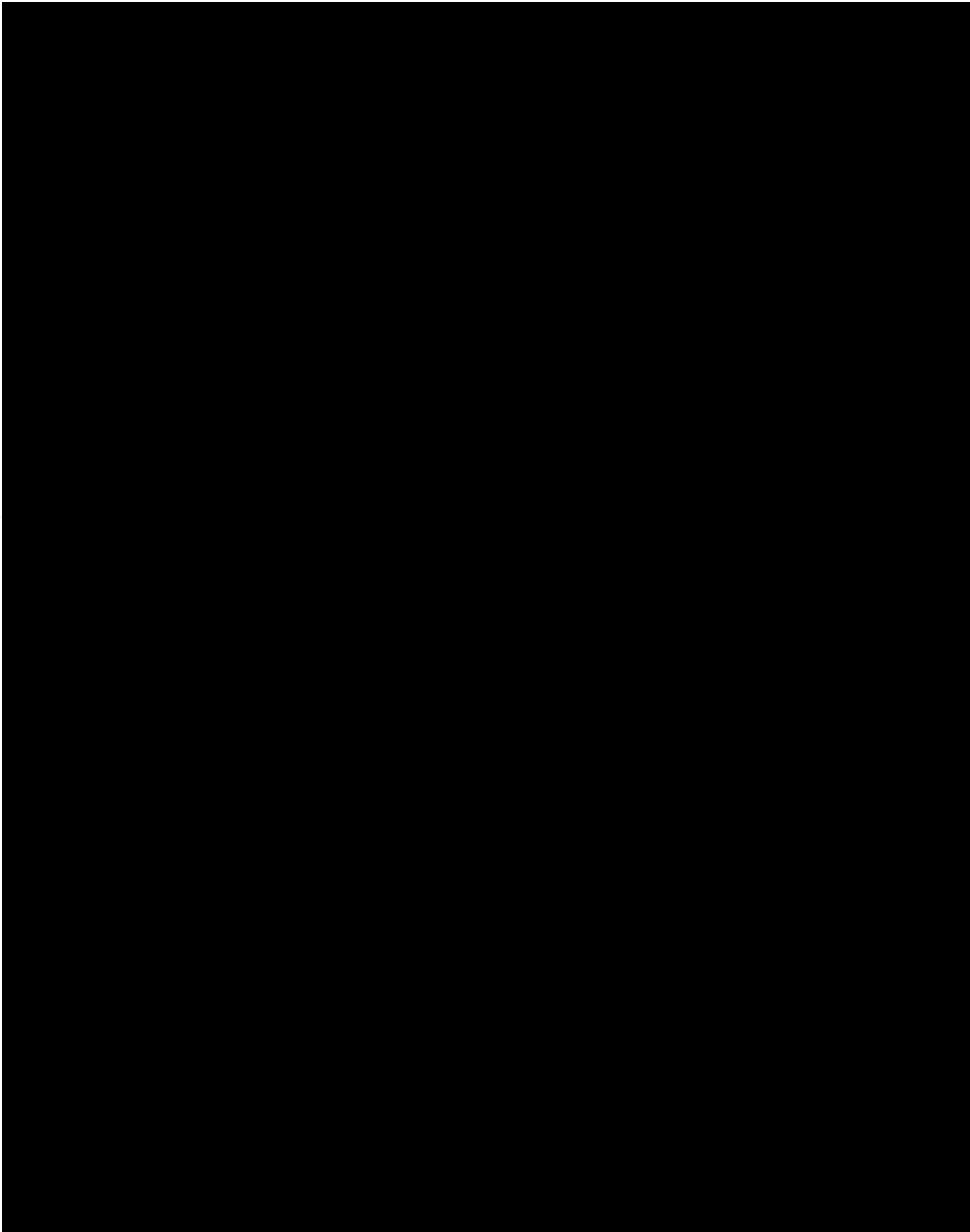




[REDACTED]

[REDACTED]



AMENDMENT AGREEMENT

DODATEK KE SMLouvĚ

THIS AMENDMENT AGREEMENT is made on 29th of April, 2011 (the "**Effective Date**").

TENTO DODATEK KE SMLouvĚ se uzavírá dne 29. duben 2011 („**Datum nabytí účinnosti**").

BETWEEN:

MEZI:

(1) **Biogen Idec Limited** of Innovation House, 70 Norden Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4AY, United Kingdom ("**Biogen Idec**");

(1) **Biogen Idec Limited**, se sídlem v Innovation House, 70 Norden Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4AY, Spojené království („**Biogen Idec**");

(2) **Krajská zdravotní, a.s., - Nemocnice Teplice, o.z.**, IČ: 25488627, DIČ: CZ25488627, of Duchcovská 53, 415 29 Teplice, Czech Republic (the "**Institution**"); and

(2) **Krajská zdravotní, a.s., - Nemocnice Teplice, o.z.**, IČ: 25488627, DIČ: CZ25488627, se sídlem Duchcovská 53, 415 29 Teplice, Česká republika („**Zdravotnické zařízení**"); a

(3) [REDACTED] of [REDACTED] (the "**Investigator**").

(3) [REDACTED], bytem [REDACTED] („**Zkoušející**").

(together the "**Parties**" or individually a "**Party**")

(společně nazývané „**Strany**" nebo jednotlivě „**Strana**")

WHEREAS:

JELIKOŽ:

(A) Pursuant to a clinical trial agreement dated 26th of June, 2009, between Biogen Idec, the Institution and the Investigator (the "**CTA**") with regard to the study "**A Dose-Blind, Multicenter, Extension Study to Determine the Long-Term Safety and Efficacy of Two Doses of BG0012 Monotherapy in Subjects with Relapsing-Remitting Multiple Sclerosis**", with protocol number **109MS303**, Biogen Idec appointed the Institution and the Investigator to conduct a trial at the Institution.

(A) Podle smlouvy o provedení klinického hodnocení ze dne 26. června 2009 uzavřené mezi společnostmi Biogen Idec, Zdravotnickým zařízením a Zkoušející („**CTA**") vztahující se k studii „**Multicentrická prodloužená studie se zaslepenými dávkami, jejímž cílem je vyhodnotit dlouhodobou bezpečnost a účinnost dvou dávek monoterapie přípravkem BG0012 u subjektů s relabující-remitující roztroušenou sklerózou**", s číslem protokolu **109MS303**, určila společnost Biogen Idec Zdravotnické zařízení a Zkoušející, aby prováděly klinické hodnocení v Institutu.

(B) Biogen Idec, the Investigator and the Institution have agreed to amend certain terms of the CTA as further set out in and pursuant to the terms and conditions of this Amendment Agreement.

(B) Biogen Idec, Zkoušející a Zdravotnické zařízení souhlasily s úpravou určitých podmínek CTA, jak je uvedeno dále, podle podmínek tohoto dodatku ke Smlouvě.

IN **CONSIDERATION** of the mutual promises contained in this Amendment Agreement, the Parties hereby **AGREE AS FOLLOWS**:

S **OHLEDEM** na vzájemné závazky obsažené v tomto dodatku ke Smlouvě Strany tímto **SOUHLASÍ S NÁSLEDUJÍCÍM**:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

- 1.1 All capitalised terms used but not defined in this Amendment Agreement shall bear the meaning accorded to them in the CTA.
- 1.2 Unless the context requires otherwise, all references to Sections or Schedules in this Amendment Agreement shall be references to the relevant section or schedule in the CTA.
- 1.3 Unless the context requires otherwise, references in the CTA to "this Agreement" shall be to the CTA as amended by this Amendment Agreement and otherwise from time to time.

2. AMENDMENTS TO THE CTA

The protocol number 109MS303 has been amended to create an extension [REDACTED] to the current Study, and as such this has added several new visits to the Study for which the fees are captured under this Amendment Agreement.

- 2.1 The Parties hereby agree that with effect from the Effective Date of this Amendment Agreement, the CTA shall be amended as follows:

- 2.1.1 The text "Biogen Idec shall pay to the Institution 844 EUR per Subject (plus VAT, if applicable), to conduct the Trial. Biogen Idec will pay to the Investigator 1971 EUR per patient (plus VAT, if applicable), for the conduct of the Trial, according to the terms stipulated in this Schedule A above and in this Agreement." contained under the first paragraph of Schedule A 'Payments' shall be deleted and replaced with the following:

"Biogen Idec shall pay to the Institution 1573 EUR per Subject (plus VAT, if applicable), to conduct the Trial. Biogen Idec will pay to the Investigator 3678 EUR per Subject (plus VAT, if applicable), for the conduct of the Trial, according to the terms stipulated in this

1. DEFINICE A INTERPRETACE

- 1.1 Všechny termíny uvedené velkými písmeny, které však nejsou v tomto dodatku ke Smlouvě definovány, budou mít význam, který byl pro ně dohodnut v CTA.
- 1.2 Pokud ze souvislosti nevyplývá jinak, budou všechny odkazy na Články nebo Přílohy v tomto dodatku ke Smlouvě znamenat odkazy na příslušné Články či Přílohy v CTA.
- 1.3 Pokud ze souvislosti nevyplývá jinak, budou odkazy v CTA na „tuto Smlouvu“ znamenat odkazy na CTA doplněnou tímto dodatkem ke Smlouvě a občas opačně.

2. DODATKY K CTA

Protokol s číslem 109MS303 byl upraven, aby došlo k prodloužení aktuální Studie [REDACTED] a z toho důvodu bylo do Studie přidáno několik nových návštěv; platby za tyto návštěvy jsou předmětem tohoto dodatku ke Smlouvě.

- 2.1 Strany tímto souhlasí s tím, že ode dne nabytí účinnosti tohoto dodatku ke Smlouvě bude CTA upravena takto:

- 2.1.1 Text „Biogen Idec zaplatí Zdravotnickému zařízení 844 EUR za Subjekt (s přičtením případné DPH) v souvislosti s Klinickým hodnocením. Společnost Biogen Idec zaplatí Zkoušejícímu 1971 EUR za pacienta s přičtením DPH (pokud se na daný případ vztahuje) za provádění Klinického hodnocení podle podmínek stanovených v této Příloze A výše a v této Smlouvě" obsažený v prvním odstavci Přílohy A „Platby“ bude zrušen a nahrazen následujícím textem:

„Společnost Biogen Idec zaplatí Zdravotnickému zařízení 1573 EUR za jeden Subjekt (plus DPH, kde to padá v úvahu) za provedení klinického hodnocení. Společnost Biogen Idec zaplatí Zkoušející 3678 EUR za jeden Subjekt (plus DPH, kde to padá v úvahu)

Schedule A above and in this Agreement."

za provedení klinického hodnocení podle podmínek stanovených v Příloze A výše a v této Smlouvě“.

2.1.

2.1.3 The Payment Schedule tables for the Institution and Investigator payment under Schedule A (not including the Additional Unit Costs) shall be deleted entirely and replaced with the following tables:

2.1.3 Harmonogram plateb pro platby Zdravotnické zařízení a Zkoušející podle Přílohy A (bez zahrnutí Dodatečných Jednotkových Cen) se úplně zruší a bude nahrazen následujícími tabulkami:

Institution payment:

[illegible]**Platba Zdravotnickému zařízení:**[illegible]

[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
V [REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED] [REDACTED]	[REDACTED]
Total per subject payment (including overheads)	1573

[REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	

[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
Celková platba za jeden subjekt (včetně režie)	1573

[REDACTED]	[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]

[illegible]

[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED] [REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED]	[REDACTED]

--	--

--	--

3. MISCELLANEOUS

- 3.1 The Amendment Agreement contained herein is to be considered as an integral part of the CTA. For the avoidance of doubt, save as expressly varied herein, the CTA shall continue in full force and effect. In the event of any inconsistency between the terms of this Amendment Agreement and the CTA, the terms of this Amendment Agreement shall prevail.
- 3.2 No provision of this Amendment Agreement will be modified or varied without the written consent, properly executed, of the Parties. For the avoidance of doubt, no modification or variation of this Amendment Agreement will be valid if made by email.
- 3.3 This Amendment Agreement (a) may be executed in counterparts, each of which shall be deemed to be an original and all of which, taken together, shall constitute a single agreement binding on all Parties, and (b) will be considered executed by a Party when the signature of such Party is delivered physically or by email or facsimile transmission to the other Party or Parties, as appropriate. The Parties agree that any signature delivered by email or facsimile transmission shall have the same force and effect as an original signature.
- 3.4 No Party has relied upon any statement, representation, warranty, understanding, undertaking, promise or assurance in entering into this Amendment Agreement and no warranties, representations, covenants or guarantees express or implied are given, made or renewed by entering into this Amendment Agreement.

3. RÚZNÉ

- 3.1 Dodatek ke Smlouvě zde uvedený se považuje za nedílnou součást CTA. Pro zamezení pochybnostem, s výjimkou výslovných změn zde uvedených, bude CTA pokračovat v plné platnosti a účinnosti. V případě neshody mezi termíny tohoto dodatku ke Smlouvě a CTA budou platné termíny tohoto dodatku ke Smlouvě.
- 3.2 Žádné ustanovení tohoto dodatku ke Smlouvě nebude upraveno ani změněno bez řádně vyhotoveného písemného souhlasu Stran. Pro zamezení pochybnostem nebude platná žádná úprava tohoto dodatku ke Smlouvě, pokud bude provedena v e-mailu.
- 3.3 Tento dodatek ke Smlouvě (a) může být proveden ve stejnopisech, z nichž každý bude považován za originál, a společně bude každý z nich představovat jedinou smlouvu zavazující všechny Strany, a (b) bude považován za uzavřený Stranou, pokud je podpis této Strany doručen fyzicky nebo odeslán v e-mailu nebo faxem jiné Straně nebo Stranám, jak je odpovídající. Strany souhlasí s tím, že všechny podpisy zaslané e-mailem nebo faxem budou mít stejnou platnost a účinek, jako originální podpis.
- 3.4 Žádná Strana se nespolehá na to, že by v tomto dodatku ke Smlouvě bylo sjednáno jakékoli prohlášení, představení, záruka, dohoda, závazek, slib či ujištění, a že by byly poskytnuty či obnoveny jakékoli záruky, vysvětlení, úmluvy či ručení, dané výslovně či mlčky předpokládané, které by byly součástí tohoto dodatku ke Smlouvě.

4. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

The Amendment Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the Czech Republic. In case of any discrepancy between the both language versions, the Czech version shall prevail.

THIS AMENDMENT AGREEMENT has been executed by or on behalf of the Parties through their duly authorised representatives on the Effective Date at the top of page 1.

4. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCE

Smlouva o dodatku se bude řídit a je sepsána podle zákonů platných v České republice. V případě jakýchkoliv rozporů mezi oběma jazykovými verzemi je určující verze česká.

TATO SMLOUVA O DODATKU se uzavírá Stranami či v zastoupení Stran jejich řádně pověřenými zástupci v Datum nabytí účinnosti uvedený nahoře na straně 1.

Biogen Idec Limited

By / Podepsán: [REDACTED]

Name / Jméno: [REDACTED]

Title / Titul: Senior Contracts & Outsourcing Manager

Date / Datum: 26 JUL 2011

Krajská zdravotní, a.s. – Nemocnice Teplice, o.z.

By / Podepsán: [REDACTED]

Name / Jméno: [REDACTED]

Title / Titul:

Date / Datum: 02 -06- 2011

02



Krajská zdravotní, a.s.
Sociální péče 3316/12A
401 13 Ústí nad Labem
IČ: 25488627
DIČ: CZ 25488627

By / Podepsán: [REDACTED]

Name / Jméno: [REDACTED]

Title / Titul:

Date / Datum: 03 MAY 2011